



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
20 September 2002  
Russian  
Original: English

---

## Пятьдесят седьмая сессия Шестой комитет

### Организация работы

#### Записка Секретариата

1. В целях оказания содействия Шестому комитету в организации его работы Секретариат считает целесообразным в свете резолюций Генеральной Ассамблеи 1898 (XVIII) от 11 ноября 1963 года и 32/71 от 9 декабря 1977 года и правила 99(b) правил процедуры Генеральной Ассамблеи обратить внимание Шестого комитета на следующее.

#### Пункты, переданные на рассмотрение Шестому комитету

2. На своем 19-м пленарном заседании 20 сентября 2002 года Генеральная Ассамблея постановила передать на рассмотрение Шестому комитету 17 пунктов. Перечень этих пунктов приводится в письме Председателя Генеральной Ассамблеи от 20 сентября 2002 года на имя Председателя Шестого комитета (A/C.6/57/1).

#### Документация по пунктам, переданным на рассмотрение Шестому комитету

3. В нижеследующей таблице приводится перечень документов пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи по пунктам, переданным на рассмотрение Шестому комитету. В ней указаны доклады Комиссии и комитетов и доклады, которые должны быть представлены Генеральным секретарем во исполнение резолюций и решений предыдущих сессий Ассамблеи, а также документы, которые были распространены по пунктам, переданным на рассмотрение Шестому комитету\*, в соответствии с просьбами государств-членов.

---

\* Цифры в скобках после названия каждого пункта обозначают его номер в повестке дня пятьдесят седьмой сессии (A/57/250). Перечень документов составлен на основе информации, имевшейся по состоянию на 20 сентября 2002 года.

О состоянии Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов [152]	
Доклад Генерального секретаря (A/57/164 и Add.1)	17 сентября, ...
Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей [153]	
Доклад Генерального секретаря (A/57/99 и Corr.1 и Add.1 и 2)	Издан, ...
Конвенция о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности [154]	
Доклад Специального комитета, <i>Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 22 (A/57/22)</i>	Издан
Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее тридцать пятой сессии [155]	
Доклад Комиссии, <i>Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17 (A/57/17)</i>	Издан
Доклад Генерального секретаря о расширении членского состава Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (A/56/315)	Издан
Доклад Комиссии международного права о работе ее пятьдесят четвертой сессии [156]	
Доклад Комиссии, <i>Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 10 (A/57/10)</i>	Конец сентября
Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания [157]	
Доклад Комитета, <i>Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 26 (A/57/26)</i>	Начало ноября
Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ирака при Организации Объединенных Наций от 18 июля 2002 года на имя Генерального секретаря (A/57/222)	Издано
Учреждение Международного уголовного суда [158]	
Доклад Генерального секретаря об учреждении Международного уголовного суда (A/57/403)	Начало октября

	<i>Планируемая дата издания</i>
Письмо Постоянного представителя Дании при Организации Объединенных Наций от 9 июля 2002 года на имя Генерального секретаря (A/57/208)	Издано
Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации [159]	
Доклад Специального комитета, <i>Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 33 (A/57/33)</i>	Издан
Доклад Генерального секретаря об осуществлении положений Устава Организации Объединенных Наций, касающихся помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций (A/57/165 и Add.1)	Издан
Доклад Генерального секретаря о <i>Справочнике о деятельности органов Организации Объединенных Наций и Справочнике по практике Совета Безопасности (A/57/370)</i>	27 сентября
Письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 14 июня 2002 года на имя Генерального секретаря (A/57/88-S/2002/672)	Издано
Меры по ликвидации международного терроризма [160]	
Доклад Специального комитета, учрежденного резолюцией 51/210 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1996 года, <i>Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 37 (A/57/37)</i>	Издан
Доклад Генерального секретаря (A/57/183 и Add.1)	25 сентября и начало октября
Письмо Генерального секретаря от 16 апреля 2002 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи (A/57/66)	Издано
Письмо Постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций от 6 июня 2002 года на имя Генерального секретаря (A/57/84-S/2002/645)	Издано
Письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 14 июня 2002 года на имя Генерального секретаря (A/57/88-S/2002/672)	Издано

	<i>Планируемая дата издания</i>
Письмо Постоянного представителя Таджикистана при Организации Объединенных Наций от 10 июля 2002 года на имя Генерального секретаря (A/57/203)	Издано
Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 31 июля 2002 года на имя Генерального секретаря (A/57/269-S/2002/854)	Издано
Идентичные письма Генерального секретаря от 1 августа 2002 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя Совета Безопасности (A/57/273-S/2002/875)	Изданы
Письмо Постоянного представителя Грузии при Организации Объединенных Наций от 23 августа 2002 года на имя Генерального секретаря (A/57/341-S/2002/950)	Издано
Сфера правовой защиты, предусмотренной Конвенцией о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала [161]	
Доклад Специального комитета, <i>Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 52</i> (A/57/52)	Издан
Доклад Генерального секретаря о сфере правовой защиты, предусмотренной Конвенцией о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала (A/55/637)	Издан
Международная конвенция против клонирования человека в целях воспроизводства [162]	
Доклад Специального комитета, <i>Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 51</i> (A/57/51)	Издан
Предложение Франции и Германии (A/C.6/57/WG.1/CRP.1 и Add.1)	Издано, ...
Пересмотренный информационный документ, подготовленный Секретариатом (A/AC.263/2002/INF/1/Rev.1)	23 сентября
Предоставление Международному институту по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее [163]	
Письмо Постоянного представителя Швеции при Организации Объединенных Наций от 14 августа 2000 года на имя Генерального секретаря (A/55/226)	Издано

---

*Планируемая дата издания*


---

Предоставление Организации «Партнеры в деле решения вопросов народонаселения и развития» статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее [164]

Письмо Представителей Бангладеш, Гамбии, Египта, Зимбабве, Индии, Индонезии, Кении, Китая, Колумбии, Мали, Марокко, Мексики, Пакистана, Туниса и Уганды при Организации Объединенных Наций от 24 апреля 2001 года на имя Генерального секретаря (A/55/241) Издано

Предоставление Азиатскому банку развития статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее [165]

Письмо Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 1 мая 2002 года на имя Генерального секретаря (A/57/141) Издано

Предоставление Международному центру по разработке политики в области миграции статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее [166]

Письмо Постоянного представителя Австрии при Организации Объединенных Наций от 14 июня 2002 года на имя Генерального секретаря (A/57/142) Издано

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями [22]

h) Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом

Доклад Генерального секретаря (A/55/996) Издан

Письмо Постоянного представителя Индии при Организации Объединенных Наций от 7 ноября 2001 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи (A/56/614) Издано

Выборы должностных лиц главных комитетов [5] Документов не издавалось

---

### **Дата завершения работы Комитета, порядок и примерные даты рассмотрения пунктов**

4. Правило 99(b) правил процедуры Генеральной Ассамблеи предусматривает, что:

«Каждый главный комитет, учитывая дату закрытия сессии, установленную Генеральной Ассамблеей по рекомендации Генерального комитета, утверждает свой собственный порядок очередности обсуждения и проводит такое число заседаний, какое необходимо для завершения рассмотрения переданных ему пунктов. Он утверждает в начале сессии програм-

му работы, указывая, по мере возможности, плановую дату завершения работы, примерные даты рассмотрения пунктов и число заседаний, отводимых для каждого пункта».

5. Учитывая количество заседаний, отведенных для Шестого комитета, как указано в пункте 12 ниже, предлагается установить 8 ноября 2002 года в качестве плановой даты для завершения его работы.

6. Шестой комитет, возможно, пожелает в связи с утверждением своей программы работы рассмотреть нижеследующее расписание, составленное на основании соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, а также предыдущих программ работы, принятых Комитетом; в нем указываются примерные даты рассмотрения переданных ему пунктов повестки дня:

---

*Примерные сроки рассмотрения*

---

Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей [153]	26–27 сентября
Предоставление Международному институту по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее [163]	27 сентября
Предоставление организации «Партнеры в деле решения вопросов народонаселения и развития» статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее [164]	27 сентября
Предоставление Азиатскому банку развития статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее [165]	27 сентября
Предоставление Международному центру по разработке политики в области миграции статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее [166]	27 сентября
Сотрудничество между Организации Объединенных Наций и региональными и другими организациями [22]	27 сентября
h) Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом	
Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее тридцать пятой сессии [155]	30 сентября
Сфера правовой защиты, предусмотренной Конвенцией о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала [161] (см. пункт 8 ниже)	30 сентября и 1 октября 23 и 24 октября

*Примерные сроки рассмотрения*

О состоянии Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов [152]	1–2 октября
Меры по ликвидации международного терроризма [160] (см. пункт 7 ниже)	2–3 октября
Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации [159]	4–7 октября
Учреждение Международного уголовного суда [158]	14 и 15 октября
Международная конвенция против клонирования человека в целях воспроизводства [162] (см. пункт 9 ниже)	17 и 18 октября
Конвенция о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности [154]	21–22 октября
Доклад Комиссии международного права о работе ее пятьдесят четвертой сессии [156]	28 октября — 6 ноября
Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания [157]	7 ноября
Выборы должностных лиц главных комитетов [5]	7 ноября
Резервное время	8 ноября

**Создание рабочих групп и проведение консультаций**

7. В отношении пункта 160, озаглавленного «Меры по ликвидации международного терроризма», Генеральная Ассамблея в своей резолюции 56/88 от 12 декабря 2001 года постановила, что работа Специального комитета, учрежденного резолюцией 51/210 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1996 года, будет продолжена, при необходимости, в ходе пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи в рамках рабочей группы Шестого комитета. В свете рекомендации Специального комитета, содержащейся в пункте 20 его доклада<sup>1</sup>, и после дальнейших консультаций с бюро Специального комитета для этой цели были выделены 15 и 16 октября.

8. В отношении пункта 161 повестки дня, озаглавленного «Сфера правовой защиты, предусмотренной Конвенцией о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала», Генеральная Ассамблея в своей резолюции 56/89 от 12 декабря 2001 года рекомендовала Шестому комитету после представления доклада Специального комитета о сфере правовой защиты, предусмотренной Конвенцией о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, изучить вопрос о том, следует ли продолжить эту работу в ходе пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи в период 7–11 октября 2002 года в рамках рабочей группы Шестого комитета.

9. В отношении пункта 162 повестки дня, озаглавленного «Международная конвенция против клонирования человека в целях воспроизводства», Генеральная Ассамблея в своей резолюции 56/93 от 12 декабря 2001 года рекомендовала продолжить работу Специального комитета по Международной конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства во время пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи с 23 по 27 сентября 2002 года в рамках рабочей группы Шестого комитета.

10. В связи с ограниченным объемом конференционного обслуживания, имеющимся в распоряжении Шестого комитета, как указано в пункте 12 ниже, любые заседания рабочих групп или неофициальные консультации будет необходимо проводить вместо заседаний, выделенных для Комитета, а не в дополнение к ним.

### **Крайние сроки представления проектов резолюций, имеющих финансовые последствия**

11. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи «никакая резолюция, связанная с расходом, не представляется комитетами на утверждение Генеральной Ассамблеи без одновременного представления сметы расходов, составленной Генеральным секретарем». В этой связи настоятельно необходимо, чтобы Шестой комитет предусмотрел достаточное время для подготовки сметы расходов Секретариатом и для ее рассмотрения Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам и Пятым комитетом. С учетом этих обстоятельств, если 7 ноября будет принято в качестве даты завершения работы Шестого комитета (см. пункт 5 выше), то 25 октября 2002 года должно будет рассматриваться как обязательный крайний срок для представления Пятому комитету проектов резолюций, имеющих финансовые последствия.

### **Имеющиеся конференционные ресурсы**

12. Имеющиеся конференционные ресурсы в принципе позволяют Комитету проводить не более 9–10 пленарных заседаний в неделю, а упомянутым в пунктах 7, 8 и 9 выше рабочим группам — соответственно, двух, шести и семи заседаний в неделю. Как правило, утренние заседания будут проводиться с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м., а дневные — с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м.

13. Во избежание трудностей в организации обслуживания заседаний региональных групп Комитета все заявки на проведение таких заседаний предлагается направлять в Секцию планирования и обслуживания заседаний через Секретаря Комитета.

#### *Примечания*

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 37 (A/57/37).*